



**Lo real maravilloso en Alejo Carpentier
(El reino de este mundo,(1949) y El arpay
la sombra, (1979))**

Mohamed Hasan Abdel Rady Kalifa

Lo real maravilloso en Alejo Carpentier (El reino de este mundo,(1949) y El arpa y la sombra, (1979))

Lo real maravilloso en Alejo Carpentier:

0. Introducción:

En principio, entre las fuerzas que proponen mejorar el mundo, se encuentra la literatura como uno de los medios más valiosos de interpretar la realidad y comprender la sociedad. De ese modo, la literatura no sólo cuenta unos sucesos sino que transmite al lector un universo absoluto de referencias equivalente al suyo, mucho más amplio y con unas posibilidades ilimitadas de indagación, de valoración, o de análisis de la conducta humana y de sus particularidades. Así, el lector puede ponerse en contacto con la realidad que le rodea.

Sin embargo, cada escritor tiene su visión del mundo, que presenta en una obra literaria mediante unos procedimientos narrativos que reflejan su capacidad y su fuerza expresiva asociada al plano de su estilo. Y como la realidad narrativa se presenta mediatizada por unas perspectivas que se descubren en la lectura y dependen del plano del estilo del escritor y su capacidad de interpretar la realidad, es necesario saber cómo Alejo Carpentier enfoca lo real maravilloso como una realidad narrativa que sienta sus bases. Este estudio se consiste en dos capítulos, el primero se presenta el argumento de *El reino de este mundo* y *El arpa y la sombra* y sus personajes y en el segundo trata los temas que éste trata en tal como aparece en la realidad narrativa de estas dos obras como ejemplos de las obras de lo real maravilloso de Alejo Carpentier.

Capítulo I

La ficción de que es portadora cada novela se sustenta en el plano del argumento y el de estructura narrativa que dependen del estilo del autor, quien enfoca las perspectivas con que la obra se presenta. En este capítulo, trato de presentar el plano del argumento que el autor ofrece para constituir su ficción en *El reino de este mundo* y *El arpa y la sombra* y las características de los personajes de las ambas novelas que muestran esta estructura narrativa.

1. El argumento:

Cada autor posee sus específicas imágenes del mundo dependientes de su manera de interpretar la realidad, por eso se difieren las fuerzas narrativas de cada novela. Ante cualquier acercamiento a una novela nos ocurre la pregunta: ¿ qué dice esta novela?. Por lo tanto, es muy necesario saber el plano del argumento, que es el repertorio de hechos, que constituyen la trama de la novela.

Por su parte, Alejo Carpentier selecciona algunos acontecimientos que ocurren en la realidad circundante como base para elaborar su obra literaria. El argumento de *El reino de este mundo* se trata de una selección de algunos acontecimientos que tuvieron lugar en Santo Domingo. En la primera parte, se narra la revolución de Mackandal, un esclavo brujo y manco que lucha por la libertad del colonialismo francés, revolución que termina con su ejecución ante el público.

En la segunda parte, se trata la revolución de los negros encabezados por Bouckmán luchando por la libertad y termina con la ejecución del mismo en el mismo lugar donde se llevó a cabo la ejecución de Mackandal. También, se narran los sucesos ocurridos durante la presencia de Paulina Bonaparte en Haití acompañando al general Leclerc, enviado por Napoleón para sofocar la revolución de los negros. En este sentido, se presentan algunos rasgos de la vida de los blancos.

En la tercera parte, se trazan los acontecimientos del reinado de Henri Christophe y lo real maravilloso de su reinado, pues era un negro que accedió al poder y pretendió edificar en Haití un reino al estilo napoleónico, pero los negros sublevaron en su contra implicando su suicidio.

En la cuarta parte, se da la escena de Solimán en Roma llevado por la viuda de Henri Christophe y sus sufrimientos allí. Finalmente, la novela manifiesta la vida de Ti-Noel con sus conclusiones, pues se hace énfasis a los errores y las conclusiones que se desprenden de las experiencias de su propia vida. Así, se observa la proliferación de la dictadura que constituyen el plano del argumento, que refleja una visión universal y sincrética del autor en función de la novela épica de lo real maravilloso.

En *El arpa y la sombra*, se narran los sucesos de un fracasado proceso de la canonización de Colón. En la primera parte, el Papa Pío IX aparece en su magnífica corte pontificia, cavilando acerca de la beatificación del Gran Almirante de Fernando e Isabel. Y el narrador cuenta cómo se le llega al Papa Pío IX la idea de la canonización de Colón como una fuerza para la humanidad. Respaldo con ochocientos Obispos, el papa Pío IX presenta una postulación a la Sacra Congregación de Ritos para la beatificación de Colón. Sin embargo, su caso no era el de los ordinarios por el transcurso de mucho tiempo después de su muerte. Por lo que, el papa Pío IX pide al conde Rosselly de Lorgues, historiador acucioso y riguroso que escriba una historia verídica de Colón.

En la segunda parte, el autor escribe en estilo directo, pues Colón narra en primera persona lo que diría al confesor que esperaría reconociéndose como lujurioso y no tiene cultura que establecer, sólo busca su gloria, pues cuando entró en América Latina, no encontraría el oro que anhelara, establecería la esclavitud en el continente y cuando sale un decreto que prohíbe la mercancía de esclavos, empezaría a mentir para justificar los gastos de su aventura.

En la tercera parte, se narran los eventos del cónclave de la beatificación de Colón. El papa Pío IX murió antes de que

transcurrieron los diez años exigidos por la Sacra Congregación de Ritos para examinar los documentos y testimonios justificativos antes de la beatificación y le sigue el papa Leon XIII que repite la postulación. Por su parte, José Baldi, postulador de la causa, le atribuye a Colón sobrehumanas virtudes. Y después de que la discusión llega a su punto culminante, el proceso de su canonización fracasa por los amores ilegítimos de Colón con su amante Beatriz y por establecer la esclavitud en el Nuevo Mundo.

Asimismo, el narrador hace referencia a que el Conde Rosselly de Lorgues pidió la canonización de Juan de Arco y Luis XVI para manifestar la reiteración en la necesidad de la canonización de Santos como fuerzas del mundo. Igualmente, Colón como invisible asiste al cónclave de su beatificación junto a otros personajes históricos tales como Bartolomé de las Casas, León Bloy, Victor Hugo, Julio Verne, el Obispo de Chiapas y Alfonso Lamartine. Y esta presencia refleja la importancia de la beatificación de Colón. Y el invisible se recurre a las claras profecías que se encerraban en Medea para expresar su estado y sus sentimientos. También, se refiere a algunos versos de la Divina comedia que inducen a optar por el camino de la virtud y justifican su destino. Así, se hace una repetición del tópico de la beatificación de otros con el fin de presentar un argumento en función de una visión totalizadora y subjetiva de la realidad para presentar una novela de dimensión épica. Así, el argumento se presenta con una visión sincrética y universal a través de las comparaciones.

2. El punto de vista en *El reino de este mundo* y *El arpa y la sombra*:

En *El reino de este mundo*, el narrador narra en tercera persona los hechos de la novela, describiendo los personajes, enjuiciando sus hechos, explicando al lector para que comprenda, es decir es un narrador omnisciente. En *El arpa y la sombra* es omnisciente, sabiendo todo de los personajes, comentando sus hechos y enjuiciando los acontecimientos. Y en la segunda parte, se observa que Colón como un personaje en la novela narra la experiencia de

su propia vida. Por o que se observa una confluencia de perspectivas para interesar al lector.

3. Los personajes:

Los personajes de lo real maravilloso reflejan la ideología de la sociedad, que el autor quiere interpretar. También, hay otro criterio que se observa en la elaboración de los personajes en la ficción carpenteriana estriba en el mito del mundo mejor, lo que refuerza la visión filosófica carpenteriana. Al respecto, Alexis Márquez Rodríguez¹, en su libro titulado *Lo barroco y lo real maravilloso en la obra de Alejo Carpentier*, explica que en la narrativa de Alejo Carpentier es notorio, pese a la atmósfera fatalista en que se mueven, que los personajes son luchadores. Ningún personaje carpenteriano es abúlico ni derrotista. Algunos tienen momentos de pesimismo, sobre todo en situaciones cruciales – casi siempre al final de sus relatos -. Pero, en general, son personajes enteros, que luchan férreamente por alcanzar sus propósitos. Márquez Rodríguez, Alexis.

Por su parte, Oscar Velayos Zurdo², en *La historia y utopía de Alejo Carpentier*, nos muestra un enfoque de suma interés de los personajes de las novelas carpenterianas, ya que advierte que los personajes carpenterianos, según hemos ido mostrando, parten, pues de forma generalizada, de una actitud de desconformidad con el contexto en que viven; en algunos casos, incluso con respecto a sí mismos. Todos ellos ven la realidad actual como el reino de imperfecciones o de la opresión, de la desgracia o la vida gris, lo engendra inevitablemente deseos de escapar o voluntad de reforma. Dicho descontento no les punza sólo, sin embargo, en su situación inicial, sino que brota en muchos casos una y otra vez, de forma que la existencia de la mayoría de tales personajes se va desarrollando, de acuerdo con un esquema cíclico entre dos polos

¹Márquez Rodríguez, Alexis, *Lo barroco y lo real-maravilloso en la obra de Alejo Carpentier: [introducción a las obras completas de Alejo Carpentier]*. Edición: 2ª ed. Mexico: Siglo Veintiuno, 1984. Pág. 346.

²Velayos Zurdo, Oscar, *Historia y utopía en Alejo Carpentier*, Salamanca: universidad de Salamanca, 1990, pág. 104.

diametralmente opuestos: la insatisfacción, el desengaño, el desaliento por un lado; la ilusión, la esperanza, el mito del mundo mejor, por otro. La vida del héroe carpenteriano, salvadas algunas excepciones, consistiría en un eterno ir y venir, en un continuo oscilar entre un extremo y el otro.

Eso se manifiesta en que los personajes se muestran en función de dos aspectos muy importantes: el desengaño que produce la realidad y la esperanza y el sueño con la libertad y el mundo mejor. Por ejemplo, Ti-Noel padeciendo las adversidades de la esclavitud, bajo Monsieur Leonormand de Mezy, luego, participa en las revueltas de los negros en busca de su libertad y acaba liberándose de los colonos franceses y logra liberarse. Pero, sufre bajo la dictadura de Henri Christophe y luego se insurrecciona contra el tirano negro hasta logró la liberación después vive el desengaño que produce la realidad bajo los mulatos republicanos y al final de la novela declarará la guerra en su contra. De ese modo, las contorsionadas actitudes de los personajes dan dinamismo a la obra para hallar lo universal en la interpretación de la realidad. Por lo tanto, otro factor que guía el novelista en la elaboración de los personajes se manifiesta en el laberinto como significado de la vida de estos personajes.

En *El reino de este mundo*, los personajes escogidos manifiestan lo real maravilloso de la realidad haitiana de antes de la independencia del colonialismo francés, por lo tanto, la representación de los personajes refleja unas manifestaciones de diferentes culturas. Macakandal, Bouckman y Ti- Noel son fieles a la cultura haitiana. Todos ellos son símbolo de los esclavos que sufren la dictadura y reflejan la lucha y la resistencia de los negros contra el colonialismo francés. Al contrario, Monsieur Leonormand de Mezy, Leclerc, Henri Cristophe y Rochambeau simbolizan los valores de la dictadura y la arbitrariedad que ejercen sobre los esclavos negros en función de sus hechos que se realizan en la trama narrativa y simbolizan la cultura europea. Por otro lado, se observa la presencia de personajes, que manifiestan el mestizaje que da el barroquismo de la realidad circundante. Al

respecto, Paulina Bonaparte y Solimán muestran esta categoría funcional en la novela.

También, no se da gran importancia a Taussant–Leverture, personaje de suma interés en la historia latinoamericana por derrotar a los ingleses en 1798, siendo posteriormente sometido por el general Leclerc, ni a Dessalines que derrotó al general Rochambeau y proclamó la independencia de Haití. También, hay personajes que son invención del escritor para reflejar una dimensión de lo real maravilloso de la realidad haitiana, por ejemplo, Ti Noel y Monsieur Leonormand de Mezy que son de las masas desconocidas. Aquél es símbolo de los esclavos que sufren la dictadura y la arbitrariedad de los blancos franceses y éste es símbolo de los amos franceses que vivía en lujo y explotaba a los negros. Estos personajes manifiestan una visión totalizadora de la realidad, que manifiestan una visión totalizadora de la realidad contextual y sirven para hallar lo universal en la ficción de la novela.

En *El arpa y la sombra*, los personajes reflejan la realidad engañosa de la realidad social en el mundo y la necesidad de encontrar una fuerza como guía que induce a optar por la virtud. Por lo tanto, la novela trata cómo se manifiesta esta idea en los personajes tan relevantes como los dos Papas (Pío IX y León XIII) y al contrario como Colón era el mismo personaje acerca del cual se trata la idea de la desmitificación, en la segunda parte de la novela, narra en primera persona lo maravilloso de su experiencia. Y aparecen los miembros del tribunal que discuten la beatificación: el presidente del tribunal, el postulador civil, el abogado del diablo. También, se recurre a personajes históricos tan relevantes que asisten a la discusión y en el efecto de la beatificación como León Bloy, Bartolomé de las Casas, Lamartine, Víctor Hugo, Julio Verne para corroborar la visión integral del tema. Por lo tanto, el plano de los personajes manifiesta una realidad narrativa en función de la desmitificación de Colón.

4. El espacio en *El reino de este mundo* y *El arpa y la sombra*:

Alejo Carpentier incluye elementos reales tomados de su experiencia en la realidad social del espacio que la novela pretende interpretar. En este sentido, en el prólogo a *El reino de este mundo*, éste explica que esta novela expresa ciertos acontecimientos que tuvieron lugar en Haití, véase:

A fines del año 1943, tuve la suerte de poder visitar el reino de Henri Christophe - la antigua colonia, las ruinas tan poéticas de Sans Souci; la mole, imponentemente intacta a pesar de rayos y terremotos, de la Ciudadela la Ferrière -y de conocer la todavía normanda Ciudad del Cabo – el Cap Française de la antigua colonia donde una calle de larguísimos balcones conduce al palacio de cantería habitado antaño por Paulina Bonaparte. Después de sentir el nada mentido de sortilegio de las tierras de Haití, de haber hallado advertencias mágicas en los caminos rojos de la Meseta Central, de haber oído los tambores del Petro y del Rada, me vi llevado a acercar la maravillosa realidad recién vivida a la agotante pretensión de suscitar lo maravilloso que caracterizó ciertas literaturas europeas de estos últimos treinta años.³

Así, Alejo Carpentier, al realizar una visita al reino de Henri Cristophe pudo contemplar las manifestaciones de la realidad haitiana (la ruinas poéticas de Sans-Souci, la ciudadela la Ferrière, la ciudad del Cabo, el antiguo palacio de Paulina Bonaparte) y sus riquezas, se ve llevado a interpretar el hombre de allí y los contextos que inciden en su papel en la sociedad. Pudo contemplar lo maravilloso de la realidad en todas sus manifestaciones, por lo tanto hace referencia a las riquezas de la naturaleza haitiana, así como se refiere a lo real maravilloso en su cultura. Eso quiere decir que estas manifestaciones de la realidad es una materialización de algunos acontecimientos del legado histórico del país haitiano. Así, esta visita le ha producido una experiencia novelística y ha escrito su novela *El reino de este mundo*.

La estructura narrativa de *El reino de este mundo* se organiza en función de diversos cambios de espacio por los que van atravesando los personajes, pues se narran los acontecimientos que tuvieron lugar en Santo Domingo, sin embargo se hacen referencias

³Carpentier, Alejo, *El reino de este mundo /Alejo Carpentier, estudio preliminar por Florinda Friedmann de Goldberg, op.cit.,* pág. 78. pág. 51.

a escenarios europeos. La novela nos sitúa en ciudad del Cabo Francés, donde se describe el ámbito colonial y hace referencia al contexto social en la colonia en todo Santo Domingo sobre todo la ciudad del Cabo y la Llanura del Norte. Igualmente, *Ti-Noel* se refiere al contexto social de Inglaterra, Francia y España donde los reyes no eran buenas fuerzas para sus súbditos y sus mujeres.

También, en *El arpa y la sombra*, la estructura narrativa se organiza en función de varios lugares por los que van pasando los personajes. En la primera parte, se hace referencia a la idea de la postulación de Colón a la Sacra Congregación de Ritos para su beatificación por parte del Papa Pío IX y se refiere como se le vino la idea al papa, reflejando el contexto social de Roma y toda Europa, pues la miseria ha apoderado del mundo y la francmasonería se ha expandido no sólo en Europa sino también en todo el mundo. También, se hace referencia a la realidad barroca latinoamericana y su contexto social, donde se encuentran las ideas libertarias.

La segunda parte corresponde a Colón, mientras cuenta la experiencia de su vida. Así, recurre a muchos lugares entre muchos Roma, Francia, Portugal, Inglaterra para plantear sus ideas maravillosas sobre las aventuras hasta que se encontró con la reina de España, que le permitió hacer la aventura con que pudo realizarse el descubrimiento de América Latina con todas sus maravillas y prodigios.

En la tercera parte, el novelista vuelve al mismo lugar donde se desarrollan el cónclave de la beatificación de Colón en Roma. Así, se observa que la realidad narrativa en ambas novelas se desarrolla con un recorrido espacial en función de una visión sincrética de la realidad.

5. El tiempo en *El reino de este mundo* y *El arpa y la sombra*:

El plano del tiempo refleja cómo el autor se distancia del mundo a que está dando existencia y como singulariza cada una de las perspectivas a las que se debe el desarrollo argumental. En

Ambas novelas de este estudio, Alejo Carpentier se interesa por tratar el contexto social latinoamericano.

En este sentido, Oscar Velayos Zurdo⁴ en *Historia y utopía en Alejo Carpentier*, se refiere a que la riqueza histórica de *El reino de este mundo* está comprendida en el período que va de 1757, año en que tiene lugar la insurrección de Mackandal, al 1820, en que las dos naciones son reunidos por Jean pierre Boyer. Así, el desarrollo de los hechos no se presentan de forma continua, por el contrario el autor selecciona ciertos momentos o sucesos que manifiestan una realidad insólita. En 1757, tras largos años de descontento se estalla en Haití una sublevación de esclavos encabezada por Mackandal un mandinga que intenta expulsar a los blancos de la isla para constituir un reino de negros. Esta revolución acabaría sofocada y Mackandal se ha ejecutado. También, en 1791 estalla una nueva revolución encabezada por Bouckmán, quien se reunía con otros cabecillas rebeldes (Jean François Biassou, Jeannot...) en un lugar llamado Bois Caimán. La revolución francesa y sus impactos tuvo su influencia en la revolución de Haití, pues se introdujo en el país las ideas de igualdad y libertad.

***El arpa y la sombra* tiene su acción localizada en el siglo XIX y trata sus hechos históricos más destacados, profundizando en aspectos globales, universales del mismo, incluyendo elementos reales de la experiencia de América Latina. La primera parte, arpa, se sitúa en el siglo XIX, en el momento en que el papa Pío IX se dispone a estampar su firma en el documento que muestra la postulación de Colón a la Sacra Congregación de Ritos, hecho necesario para su canonización. Asimismo, había una referencia a la ideología en América Latina y sus contextos que contribuyen a hacer una definición del hombre latinoamericano de aquel entonces. Esta idea de la canonización de Colón tiene su origen en que tras la independencia de las primeras repúblicas latinoamericanas en el Cono Sur por O'Higgins, libertador de Chile, éste acude a las luces del Vaticano para reorganizar la Iglesia Chilena. Éste sabía que España soñaba con restablecer en América Latina un imperio colonial, mediante una auténtica**

⁴Velayos Zurdo, Oscar, *op. cit.*, pág. 28.

guerra de reconquista, por lo tanto la iglesia en Roma envió una misión apostólica a Chile. De ese modo, ésta llega a Chile encabezada por Muzi, en el cual participa Masataï Ferreti, futuro Papa Pío IX. De ese modo, en la novela se hace referencia a experiencias universales en Roma y las ideologías de Roma y a su contexto social en aquel entonces. Igualmente, señala a las ideas nuevas libertarias que se han implantado en América Latina y la francmasonería que se extiende en el mundo. Por lo tanto, Mastai pensó que la fe podría ser un antídoto contra las ideas libertarias existentes en América Latina. Así, el papa Pío IX, al nombrarse, se sintió agobiado por la experiencia de su propia pequeñez y presenta la postulación del gran Almirante a la Sacra Congregación de Ritos con el fin de canonizarlo como Santo.

La segunda parte se sitúa a fines del siglo XV y comienzos del XVI y narra en primera persona el laberinto de la vida de Colón presentándonos lo que diría al confesor que estaba esperando. Las relaciones entre Colón y la reina Isabel se presenta de una forma clara que ocurrió en 1491. También, se hace referencia a San Isidoro de Sevilla, San Agustín, Séneca; a las leyendas en torno a Jasón; a la Biblia, al Cid, Marco Polo, Alfonso VI, Dona Urraca, Andrea Doria, Martín Alonso Pinzón, Juan de la Cosa, a Luis Santangel y al banquero Berardi, protectores estos dos últimos de Colón. Igualmente, se refiere a la narración las persecuciones de judíos en España y a los viajes de los vikingos; se hace alusión a la Celestina de Rotterdam; aparece además Bartolomé Perestrello, con cuya hija Felipa se casa Colón por ser de buena alcurnia y estaba emparentada con los Braganza, que podían ser su llave para entrar en la corte de Portugal. Encontramos igualmente a un Maestre Jacobo de Mallorca, un judío Catalán, piloto insigne que existió un siglo antes que Colón; el maestre Josephe, otro judío de la escuela náutica portuguesa, contemporáneo del descubridor y del Maestre Rodrigo, uno de los maestros de éste en el oficio de navegar.

Asimismo se mencionan diversos acontecimientos históricos, como la capitulación de Granada, la expulsión de los judíos, los preparativos de las compañías africanas, el gran recibimiento de

los reyes católicos a Colón a la vuelta de su primer viaje a Barcelona.

En la tercera parte, en siglo XIX hacia 1890, es el tiempo, que nos introduce al Tribunal que, en el Vaticano, decide denegar esta solicitud. Se sitúa a fines del siglo XIX durante el pontificado de León XIII, donde se narran los sucesos de la discusión sobre la beatificación de Colón después de su muerte.

Capítulo II

1. El tema de libertad en *El reino de este mundo* y *El arpa y la sombra*:

Ante la lectura de cualquier obra literaria, resulta muy importante responder a la pregunta: ¿qué es la intención del autor?. Cabe decir que el autor tiene una visión del mundo que nos transmite en su obra literaria, por lo tanto, los episodios y sucesos que nos presenta tienen una intencionalidad. De ese modo, el análisis del tema responde a la pregunta: ¿cuál es el sentido del argumento?. Por eso, establecer el tema de de *El reino de este mundo* y *El arpa y la sombra* supone delimitar la idea central y el concepto general de las ideas desarrolladas mediante los acontecimientos que el autor nos ha presentado en cada una de ellas.

Alexis Márquez Rodríguez, en lo barroco y lo real maravilloso en la obra de Alejo Carpentier hace referencia a que el tema de la libertad adquiere en la obra de Alejo Carpentier dos dimensiones; en primer lugar la libertad como anhelo social y lucha colectiva. En segundo lugar, la libertad del individuo, puesta de manifiesto en su faz ética, como lucha del hombre por su libertad personal. Así, el tema de la libertad se trata en las obras de lo real maravilloso desde diferentes perspectivas. Por lo tanto, sus manifestaciones en *El reino de este mundo* y *El arpa y la sombra* se diferencian según el enfoque que cambia en cada una.

1.1. El tema de libertad en *El reino de este mundo*:

En *El reino de este mundo* se observa que la libertad es un anhelo social. Desde el inicio de la novela el autor plantea este tema de la lucha social para alcanzar la libertad, al referirse a la manifestación del mestizaje africano en las leyendas de Mackandal, donde se narra que el hombre africano era guerrero como debe ser. En la novela, Ti -Noel deja de manifiesto que Mackandal cuenta los hechos que habían ocurrido en los grandes reinos de Popo, de Arada, de los nagos, de las Fulas; hablaba de vastas migraciones de pueblos, de guerras seculares, de prodigiosas batallas en que los animales habían ayudado a los hombres; conocía la historia de Adohueso, del rey de Angola, del Rey Dá, encarnación de la Serpiente, que es eterno principio, nunca acabar y que se colgaba místicamente con una reina que era el Arco Iris, señora del agua y de todo parto; se referiría a los de la gesta de kankan Muza, el fiero Muza, hacedor del invisible imperio de los mandingas, cuyos caballos se adornaban con monedas de plata y guadrapas bordadas y relinchaban más arriba del fragor de los hierros, llevando el trueno en los parches de dos tambores colgados de la cruz. Aquellos reyes, además, cargaban con la lanza a la cabeza de sus hordas, hechos invulnerables por la ciencia de los Preparadores y sólo caían heridos si de alguna manera hubieran ofendido a las divinidades del Rayo o las divinidades de la Forja.

Lo maravilloso se manifiesta en la creencia de los negros en los poderes licantrópicos de Mackandal, que representa el mestizaje y la transculturación. En las fuerzas de los acontecimientos, se cuenta la historia de tres sublevaciones tan dramáticas que terminan con la independencia de Haití. La primera sublevación era la de Mackandal que es el símbolo de lucha de los negros. En aquel entonces en Haití, se imponía la esclavitud contra los negros y los indios. La dictadura era el arma de los colonizadores, que, ante la resistencia de los negros, han capturado a Mackandal amputándole un brazo como un acto represivo para acabar con esta resistencia de los negros, lo que produjo en el esclavo un resentimiento. Pero, el arma de Mackandal, símbolo de lucha de los negros, era el veneno que acabó con las haciendas de los blancos. Ante tal hecho empiezan a capturar a los negros para saber el

motivo de esa matanza de todo lo relativo a los blancos. Ese anhelo de libertad era por que los blancos intentan imponer las fuerzas de su cultura y no respetan la de los negros. Por lo tanto, el deseo de libertad es lo que les lleva, encabezados de Mackandal, a sublevarse contra el régimen de los colonizadores. En la lucha de éste se destaca unos rasgos característicos de las fuerzas de su cultura que es el Vodú. El manco practica la licantrópía y se vale del veneno como arma para acabar con todas las riquezas de los blancos, por lo tanto los colonizadores le persiguen. Éste se metamorfosea para escapar de sus perseguidores; véase cómo el narrador presenta la añoranza de los negros por la vuelta de Mackandal:

Sin embargo, los esclavos se mostraban de un desafiante buen humor. Nunca habían golpeado sus tambores con más ímpetu los encargados de ritmar el apisonamiento del maíz o el corte de las cañas. De noche, en sus barracas y viviendas, los negros se comunicaban, con gran regocijo, las más raras noticias: una iguana verde se había calentado el lomo en el techo del secadero de tabaco; alguien había visto volar, a medio día, una mariposa nocturna; un perro grande, de erizada pelambre, había atravesado la casa, a todo correr, llevándose un perril de venado; un alcastraz había largado los piojos —tan lejos del mar— al sacudir sus alas sobre el emparrado del traspatio. Todos sabían que la iguana verde, la mariposa nocturna, el perro desconocido, el alcastraz inverosímil, no eran sino simples disfraces. Dotado del poder de transformarse en animal de pezuña, en ave, pez o insecto, Mackandal visitaba continuamente las haciendas de la Llanura para vigilar a sus fieles y saber si todavía confiaban en su regreso.⁵

Ante tal revolución de los negros, los blancos han arrastrado a Mackandal quemándolo, pero es superviviente en la creencia de aquéllos. El novelista, por medio de este acontecimiento logra presentar lo insólito de la resistencia de los negros, que se burlan de la incomprensión de los blancos de la cultura de su cultura:

Aquella tarde los esclavos regresaron a sus haciendas riendo por todo el camino. Mackandal había cumplido su promesa, permaneciendo en el reino de este mundo. Una vez

⁵ *Ibíd.*, pág. 78.

más eran birlados los blancos por los Altos Poderes de la Otra Orilla.⁶

De ese modo, Mackandal tiene una influencia de la cultura africana, que es manifestación del mestizaje, que se observa en la revolución encabezada por Mackandal, lo que refleja lo más fabuloso y más tremendo de la historia. Eso refleja que la violencia engendra sublevación, por lo tanto, el novelista trata lo maravilloso de la dictadura que llevó a los esclavos a sublevarse para conseguir sus derechos.

Ante la perenne dictadura se estalla otra revolución encabezada por Bouckmán, que es sabida en la historia con la Revolución de 1791. Los negros han sostenido a Bouckmán, que se reúne con otros cabecillas rebeldes (Jean Rosseau, Biasseau, Jeanot etc.) en Bois Caimán. En la noche del pacto mayor se desencadena una gran tormenta como si la naturaleza sueña con la libertad. Y para corroborar lo universal de la lucha social por la libertad, se hace referencia a que los negros se dan cuenta de la Declaración de los Derechos del Hombre en Francia, lo que les ha provocado a sublevarse contra la arbitrariedad de los blancos que imponen su cultura. Y apesar de que la revolución de Mackandal carecía de una ideología fija, en esta sublevación se observa un desarrollo ideológico, ya que para lograr una ayuda de los colonos españoles, enemigos de los franceses, sería necesario redactar una proclama, pero nadie sabía escribir, por lo tanto se pensó en la flexible pluma del abate de la Hays, párroco del Dondon, sacerdote volteriano que daba muestras de inequívocas simpatías por los negros al darse cuenta de la Declaración de los Derechos del Hombre. Ante tal sublevación de los negros, los blancos capturaron a Bouckmán, símbolo de la lucha y le mataron en el mismo lugar donde se había ejecutado a Mackandal, para sofocar la nueva revolución.

Napoleón, rey de Francia, envió al general Leclerc para acabar con la rebelión de los negros, acompañándole Paulina Bonaparte que le encantó la naturaleza de Ciudad del Cabo. Cuando su marido se enfermó con síntomas extrañas y ante el

Ibíd., pág. 85.

⁶

fracaso de los médicos militares, ésta escuchó los consejos del negro Solimán, los cuales son fieles a las creencias del vodú y empezó a creer más en la mirada del mundo del negro que en el de la Europa. A la muerte de su marido, Paulina parte a Roma y esta partida simbolizó el abandono de la sensatez de la colonia. Así, Paulina Bonaparte es el personaje más representativo en cuanto al mestizaje cultural, pues ella sale de Francia con ciertas ideas y llega en el ámbito del Caribe con una visión deformada, inspirada en lecturas. Poco a poco, cambia su visión sobre el mundo antillano. Y a la muerte de su esposo, el general Leclerc, se entrega a los ritos mágicos de su masajista Solimán. Así, se observa la manifestación del mestizaje que concede la existencia. Asimismo, la presencia fáustica entre el indio y el negro refleja el personaje del criollo que da lugar a las revoluciones en contra de los colonizadores que ejercen la dictadura para disfrutarse de las riquezas de la realidad a través de imponer una nueva realidad que les satisface. Por eso, la realidad sincrética se manifiesta en *El reino de este mundo* como una expresión de lo maravilloso.

Y después de la muerte de Leclerc, le sucedió en el gobierno de Haití, el general Rochambeau que ejercía una dictadura más cruel. Los últimos propietarios de la Llanura perdieron la esperanza de volver al bienestar de antaño, por lo tanto se entregaron a una vasta orgía. El gobernador dispensaba favores a cambio de mujeres. Las damas del Cabo se mofaron del edicto del difunto Leclerc, disponiendo que las mujeres blancas que se hubiesen prostituido con negros fuesen devueltas a Francia. Muchas hembras se dieron al tribadismo, exhibiéndose en los bailes con mulatas que llamaban sus cocottes. Las hijas de esclavos eran forzadas en plena infancia a prostituirse. Los días de fiesta, Rochambeau hacía devorar negros por sus perros y cuando los colmillos no se decidían a lacerar un cuerpo humano, en presencia de tantas brillantes personas vestidas de seda, se hería a la víctima con una espada, para que la sangre corriera, bien apetitosa. Por la misma vía, envió una nave que se emparejó con otro velero que venía de la Martinica, cargado de serpientes venenosas con el fin de soltarlas en la Llanura para que mordieran a los campesinos que vivían en casas aisladas. Pero, esas serpientes murieron sin hacer

nada daño a los campesinos gracias a la ayuda de los dioses del vodú. En aquel entonces, aparecieron en los campos unos sacerdotes negros, sin tonsura ni ordenación, que se llamaban los Padres de la Sabana que eran tan sabios como los curas franceses. De esta manera, empezaban a tratarse en la familia los asuntos de vivos y de muertos. Así, la dictadura obliga al otro a sublevarse, desarrollarse y aprenderse.

El general Rochambeau fue derrotado por el negro Dessalines y en 1804 era proclamada la independencia de Haití. Así, el fruto de tales revoluciones era la independencia que es el punto de partida de las riquezas de la civilización haitiana. En este enfoque, el novelista hace referencia a la importancia de la religión en la vida de los negros, pues Ti- Noel cayó de rodillas y dio gracias al cielo por haberle concedido el júbilo de regresar a la tierra de los Grande Pactos. Porque los negros creían en que esa independencia se ha realizado gracias a los dioses del vodú.

Igualmente, se hace referencia a la dictadura durante el reinado de Henri Christophe, negro cocinero que, cuando accedió al poder, intenta seguir la pauta de los blancos en su manera de gobernar el país de Haití. Ejerció la dictadura, la esclavitud, se alejó de la cultura de los negros; se esfuerza en formar una casta de señores católicos; ordenó que le construyera una fortaleza la Ciudadela la Ferrière para defenderse contra cualquier ataque foráneo.

Como evidencia de la dictadura del régimen político de Henri Christophe, se observa lo que sucedió al emparedado, Cornejo Breille, un confesor suyo, pues era condenado a muerte por decidir marchar a Francia, sabiendo todos los secretos de la ciudadela.

En el régimen de Henri Christophe nadie podría hablar ni comentar lo que estaba ocurriendo y rezaban en voz baja. la dictadura de Henri Christophe era más cruel, por que proviene de un negro contra los de su raza, por lo tanto, en este caso la revolución era de negros contra negros. Ante la revolución de los negros en su contra, Henri Christophe no comprende su error y con orgullo, pronuncia un discurso, al sentirse sólo, contando sus

hechos y presentándose como creador de las instituciones morales, obsérvese:

Se detuvo frente al dosel que ostentaba sus armas. Dos leones coronados sostenían un blasón, el emblema del Fénix Coronado, con la divisa: Renazco de mis cenizas. Sobre una banderola se redondeaba en pliegues de drapeado el Dios, mi causa y mi espada. Christophe abrió un cofre pesado, oculto por las borlas del terciopelo. Sacó un puñado de monedas de plata, marcadas con sus iniciales. Luego, arrojó al suelo, una tras otra, varias coronas de oro macizo, de distinto espesor. Una de ellas alcanzó la puerta, rodando, escaleras abajo, con un estrépito que llenó todo el palacio. El rey se sentó ni el trono, viendo cómo acababan de derretirse las velas amarillas de un candelabro. Maquinalmente recitó el texto que encabezaba las actas públicas de su gobierno: "Henri, por la gracia de Dios y la Ley Constitucional del Estado. Rey de Haití, Soberano de las Islas de la Tortuga, Gonave y otras adyacentes. Destructor de la Tiranía, Regenerador y Bienhechor de la Nación Haitiana, Creador de Instituciones Morales, Políticas y Guerreras, Primer Monarca Coronado del Nuevo Mundo. Defensor de la Fe, Fundador de la Orden Real y Militar de Saint-Henry, a todos, presentes y por venir, saludo..." Christophe de súbito, se acordó de la Ciudadela La Ferrière, de su fortaleza construida allá arriba, sobre las nubes.⁷

Así, lo maravilloso se observa cuando Henri Christophe recitara el texto que enfocaba las actas públicas de su gobierno que de hecho había hecho su contrario. Cuando se califica destructor de la tiranía, se refiere a la tiranía de los blancos y olvidándose su régimen como dictador y traidor de los negros, ya que ejerció la dictadura contra los de su propia raza y quería gobernar el país de un estilo napoleónico. También, se califica de defensor de la fe, aunque él mismo ignoró el vodú, para formar una casta de señores católicos, traicionando todos los mártires que murieron en busca de la libertad.

De ese modo, la dictadura de Henri Christophe se manifiesta en las fuerzas de su régimen político, lo que recuerda a los negros las fuerzas de la dictadura de los blancos, pero en este caso era una dictadura más cruel, ya que es un negro como ellos. Sin embargo,

⁷*Ibíd.*, págs. 142-143.

se decepcionarían ante la traición de Henri Christophe que ignoró el vodú y quería hacer una casta de señores católicos, por que la de Henri Christophe era de negro contra negros. Esa manera de esclavitud es una represión de las fuerzas de la sociedad haitiana y implica su decadencia. De ese modo, Henri Christophe quiso imponer una nueva cultura a los negros, lo que implica una nueva revolución en su contra. Así, al tratar lo maravilloso en la dictadura de Henri Christophe, se manifiesta lo universal de la dictadura.

Igualmente, Solimán, masajista de Paulina Bonaparte, creía que la libertad se encuentra en abandonar su cultura y ir a vivir en Roma, donde tiene relaciones con una de las mujeres que servían en el palacio Borghese. En una noche cuando se encontró entre estatuas recordó su vida en Haití y sus sufrimientos allí. Por lo tanto, empezó a invocar a los dioses del vodú para volver a Haití, donde se satisfacía.

Este sueño de libertad por parte de los negros es lo que les llevó al saqueo del palacio de Sans –Souci. Ti -Noel era de los que comenzaban el saqueo y lo que le hacía más feliz es la posesión de una casaca de Henri Christophe, de seda verde, con puños de encaje salmón que lucía a todas horas. Luego, soñando con la libertad, empezó a evocar cosas contadas por Mackandal, creyendo que tenía una misión que cumplir. Al coronarse rey de Angola intentaba hacer un régimen político que correspondió a la cultura y a la fe de los negros, empezando a emitir órdenes que expresan la libertad de los negros. Instalado en su butaca, entreabierta la casaca, bien calado el sombrero de paja y rascándose la barriga desnuda con gesto lento, Ti Noel dictaba órdenes al viento. Pero, eran edictos de un gobierno apacible, puesto que ninguna tiranía de blancos ni de negros parecía amenazar su libertad. El anciano llenaba de cosas hermosas los vacíos dejados entre los restos de paredes, haciendo de cualquier transeúnte ministro, de cualquier cortador de yerbas general, otorgando baronías, regalando guirnaldas, bendiciendo a las niñas, imponiendo flores por servicios prestados. Así, su palacio solía llenarse de campesinos que traían sus trompas de bambú, sus chachas y timbales. Se encajaban maderos encendidos en ramas

horquilladas. Así, se observa en su gobierno la convivencia entre todas las razas. El novelista quiere presentar un rey como debe ser que sirve a sus súbditos.

Al contrario, cuando surgieron los agrimensores- los mulatos republicanos - ejercían la dictadura y gobernaban con la misma manera de los blancos y la de de Henri Christophe, pues se impuso el trabajo forzado en los labores agrícolas. Esa dictadura se manifiesta de una manera que refleja lo maravilloso del tema, al mostrarse en el régimen de los mulatos republicanos que lograron unificar Haití, pero violaron los derechos del hombre de una manera más cruel. Ti-Noel, ante tantas dictaduras, empieza a desesperarse ante ese inacabable retoñar de cadenas y la proliferación de miserias que aparentemente muestra una inutilidad de la rebeldía. Cansado de licanthropías azarosas, Ti - Noel hizo uso de sus extraordinarios poderes para transformarse en ganso y convivir con las aves que se habían instalado en sus dominios. Pero, cuando quiso ocupar un sitio en el clan, se vio hostilizado por picos de bordes dentellados y cuellos de guardar distancias. Se le tuvo en la orilla de un potrero, alzándose una muralla de plumas blancas entorno a las hembras indiferentes. Entonces Ti-Noel trató de ser discreto, de no imponer demasiado su presencia, de aprobar lo que los otros decían, pero sólo halló desprecio y encogerse de alas. El clan aparecía entonces como una comunidad aristocrática, absolutamente cerrada a todo individuo de otra casta. El Gran Ánsar de Sans-Souci no hubiera querido el menor trato con el Gran Ánsar del Dondón. De haberse encontrado frente a frente, hubiera estallado una guerra. Por ello Ti-Noel comprendió pronto que, aunque insistiera durante años, jamás tendría el menor acceso a las funciones y ritos del clan. Y entendió claramente que no le bastaba ser ganso para creerse que todos los gansos fueran iguales. Se presentaba, sin el menor expediente de limpieza de sangre, ante cuatro generaciones en palmas. Ti-Noel comprendió obscuramente que aquel repudio de los gansos era un castigo a su cobardía, por que quería desertar el terreno de los hombres y no servir a ellos como Mackandal. Eso da la lección de que la desesperación no realiza nada y no contribuye a terminar con esa dictadura. Y a la luz de las experiencias pasadas, Ti -Noel

comprende la lección de las riquezas de la historia de la dictadura de los blancos, de Henri Christophe y de los agrimensores, pues la dictadura en el reino de los Cielos es una jerarquía establecida. De eso, la dictadura en el mundo es constante y la grandeza del hombre está en querer mejor lo que es y imponerse tareas.

De ese modo, el tema de la lucha por la libertad se presenta de una visión no sólo latinoamericana, sino también universal. Por un lado, el escritor parte de la idea de que la dictadura es una esclavitud del otro, lo que implica una revolución contra el dictador y conduce a derrocamiento. El novelista manifiesta la sociedad como debería ser, libertad que se realiza al establecer la justicia social y declarar los derechos del hombre. Al nivel personal el hombre se libera sólo al integrarse en la sociedad que manifiesta esos derechos del hombre. Y generalmente no podemos librarnos al nivel colectivo ni al nivel personal, sino al querer mejor lo que es, al imponerse tareas. De ese modo, el novelista después de aclarar la dictadura en el plano local haitiano, hace referencia a la declaración de los derechos del hombre como un resultado de la revolución francesa. Así, la lucha de la libertad se logra como simbiosis del mestizaje en la sociedad.

1.2. El tema de libertad en *El arpa y la sombra*:

El tema de la libertad se mantiene en *El arpa y la sombra* desde otro enfoque, la libertad del individuo al adoptar los valores morales, pues se realiza mediante la desmitificación de Colón. Alejo Carpentier explica que, mientras hacía una adaptación radiofónica de *El libro de Cristobal Colón de Paul Claudel* y el hallazgo del libro *le révélateur du globe. Christophe Colom et sa béatification future* (1884), del escritor católico León Bloy, lo que le irritaría, le inspiraría la idea de la desmitificación de Colón para presentarlo en su verdadera dimensión humana.

El novelista desde el inicio de la novela manifiesta la augusta carga de el Papa como un símbolo del adoctrinamiento y una gran fuerza para los hombres para enseñarles como librarse a través de inducir a optar por el camino de la virtud. En este sentido, el papa Pío IX pensó en la canonización de Colón como alta obra de su

papado y para presentarlo como una gran fuerza para la humanidad. El novelista trata el tema de una visión totalizadora, ya que se refiere a la mala situación en Italia, donde Napoleón ha revuelto todo, ocupando Ferrara y Boloña, apoderándose de la Romana y de Ancona, humillando la Iglesia, expoliando los Estados Pontificios, encarcelando cardenales, ocupando la misma Roma y arrestando al Papa. También, se observa una miseria en la vida de familias italianas de la época de Mastai en Italia, que volvería a encontrar, al estudiar el idioma castellano, en la novela picaresca española. Igualmente, la francmasonería se extiende en el mundo y las ideas libertarias de Voltaire y Rousseau se han implantado en el mundo. Y para corroborar la idea de saber la implicación del libertinaje que el novelista considera que acaba con las fuerzas de la sociedad, se narra que un muy cristiano rey había sido guillotinado a la vista de una multitud atea y republicana, al compás de tambores. El novelista llama la atención a la importancia de la fe como principal fuerza del hombre, que le guía, le dirige y le sostiene, por lo tanto, resalta la hazaña de O' Higgins de librar a Chile del coloniaje español, acudió a las luces del Vaticano para reorganizar la iglesia chilena, sabiendo que España soñaba con restablecer en América la autoridad de su ya muy menguado imperio colonial, mediante una auténtica guerra de reconquista. Y sabiendo que las iglesias hispanoamericanas dependían del episcopado español, sin tener que rendir obediencia a Roma, pidió que la iglesia en Roma arreglara la iglesia en Chile. Y así los posibles invasores poco podían hacer en tierras de ultramar fuera de lo que correspondería a una jurisdicción de tipo meramente eclesiástico, haciendo un compacto entre el nuevo mundo y el viejo mundo.

Cabe señalar que el Papa Pío IX postula a Colón a la Sacra Congregación de Ritos, postulación que se basa en una vieja experiencia desde que Muzi, delegado apostólico a la iglesia chilena, le pidiera que le ayudaría en una misión apostólica en Chile por saber la lengua castellana y por su cultura. En aquel entonces, al realizar este viaje, encontró que las ideas libertarias se han extendido en América Latina. Hasta el punto de que se acusaba a Muzi de haber aplicado una ley evocadora de tiempos

coloniales, al negarse a casar a un viudo con su hijastra. Así, Mastai comprendió que la canonización de Colón era una necesidad política, pues observó que las guerras de independencia hizo una gran escisión entre los pueblos del nuevo mundo y los del viejo mundo. De ese modo, esa canonización era como un triaco contra las malas ideas que se han implantado en América Latina (el comunismo y el socialismo) y por una necesidad religiosa para compactar la fe entre el nuevo y el viejo mundo. Al nombrarse Papa, Mastai se sintió agobiado por una vieja idea suya, que es la postulación del gran Almirante como una alta misión de su papado. Y consideró que lo ideal, lo perfecto, para compactar la fe cristiana entre el viejo y nuevo mundo, hallándose en ello un antídoto contra las venenosas ideas filosóficas que demasiados adeptos tenían en América.

Sin embargo, en la segunda parte, Para realizar esa desmitificación, el novelista hace que Colón narre la experiencia de su propia vida, para reforzar esa idea de la desmitificación. Colón, mientras esperaba a un confesor, narra el laberinto de su propia vida y se nos presenta como lujurioso, embustero y ansioso de oro. Buscaba su gloria, por lo tanto al no encontrar el oro en América latina, estableció la esclavitud hasta que salga un decreto que prohíbe la mercancía de esclavos. Asimismo, tuvo relaciones amorosos con su amante Beatriz. De ese modo, Colón no se presenta como portador de una cultura. Así, el descubrimiento de América Latina se debe a una ambición personal y al mito de la tierra prometida que tenía. Cabe decir que el propósito desmitificador de Colón por parte del novelista nos descubre interesados planes. En primer lugar, Alejo Carpentier quiere reflejar las máximas fuerzas del hombre latinoamericano, que es el núcleo de una civilización, denunciando sarcásticamente a un Colón, que sí bien fue promotor del mito del paraíso perdido en el nuevo mundo, fue profanador por la inmensurable perturbación que su llegada y posterior administración supusieron para aquel mundo virgen, puro pacífico, pues estableció en América Latina la mercancía de esclavos. Por lo tanto, Colón no representa una gran fuerza para la humanidad.

Cabe señalar que el novelista trata la idea de la desmitificación de Colón de una visión totalizadora, ya que señala que la postulación, etapa previa para la canonización, fue introducida por el Papa Pío IX, pero murió antes de que transcurrieron los diez años exigidos por la Sacra Congregación de Ritos para proceder al examen de los documentos y testimonios justificativos. Después, el Papa León XIII repite la postulación a la Sacra Congregación de Ritos. Sin embargo, el proceso de la canonización de Colón resulta un fracaso, por sus amores ilegítimos con Beatriz y por la institución de la esclavitud en América Latina. Por lo tanto, el fracaso de la canonización de Colón es una creación, por que es una eliminación de todos sus principios, que él ha establecido y estos valores es una decadencia de las fuerzas de la cultura del hombre y conducen al camino del abismo, ya que no son el núcleo de una civilización. Colón se nos muestra como embustero y no portador de una cultura que representa el núcleo de una civilización.

En la tercera parte, se narran los eventos del cónclave de beatificación de Colón, donde fracasó su beatificación. Esta idea refleja lo universal del tema de la libertad, ya que lo maravilloso se manifiesta en que esta desmitificación induce a optar por el camino de la virtud. Y para hallar lo eterno del tema, al final de la novela, Colón como invisible desarrolla una conversación con otro invisible, que es Andrea Doria recitando unos versos de la Divina Comedia, que aconsejan a apartar del vicio, eso es lo que se nos muestra en la novela, en las frases siguientes:

La conversación se iba agriando. Andrea Doria cambió de tema: “¿Y qué tal tu asunto allá dentro?” (señalando hacía la puerta mayor de la basílica) —”Me tumbaron”. —”Tenía que ser: marinero y genovés.” Y, engolando el tono, recitó los versos de la Divina Comedia: “¡Ah! genoveses! Hombres ajenos a toda buena costumbre y repletos de vicios... ¿por qué no sois arrojados de la tierra?”. 8

⁸Carpentier, Alejo, *El arpa y la sombra*. Alcalá de Henares: Universidad, 1994, pág. 239.

De esa manera, el tema de libertad se observa en *El arpa y la sombra* por que el novelista quiere decir que el hombre se libera, al querer mejor lo que es, al apartarse de los pecados y se queda esclavo, si no escoge por el camino de la virtud. De ese manera, induce al mejor camino y se logra la fecundidad de los mestizajes, ya que de esta manera se logra una convivencia que engendra el barroquismo.

Alejo Carpentier quiere presentar la fecundidad de América Latina en tantos sectores, por que la aportación de América Latina a la cultura universal es mucho más importante. Cabe explicar que Alejo Carpentier intenta presentar América Latina como tierra de promisión, así analiza su relación con Europa y sus rasgos esenciales para descubrir su verdadera identidad. Y con ello pretende la creación de un hombre nuevo, forjador de un mundo mejor. Entonces, ambas novelas tratan la cultura de los países latinoamericanos, las fuerzas de la civilización, los rasgos característicos de la cultura latinoamericana, presentándola a la cultura universal.

Así, se observa que cuando el novelista trata el tema de la libertad toma en consideración un rasgo que manifiesta el neobarroco carpenteriano que es la idea de cambio, movimiento y mutación, a que Antonio Maravall en su libro la cultura del barroco se refiere como esencial del barroco del siglo XVII:

Nos encontramos, en el transfondo de la época, con que su apelación a la individualización de la experiencia suscita – y es uno de los primeros aspectos de aquella que podemos constatar – un sentimiento de variación y cambios que provocan a su vez la afirmación de una pretendida capacidad de encauzarlos. En virtud de ello la atención al hombre y a su sociedad habría de derivar hacia una colocación en primer plano en la idea de movimiento. Toda una serie de conceptos que juegan en diferentes aspectos de la cultura barroca se ligan a ese papel del movimiento como principio fundamental del mundo y de los hombres: las nociones de cambio, mudanza, variedad, de caducidad,

restauración, transformación o de tiempo circunstancia, ocasión.⁹

Así, Antonio Maravall refleja que el barroco es un producto de una cultura de una sociedad de cambios, en la que las alteraciones sufridas crean un sentimiento de inestabilidad. También, insiste en que para el barroco, el movimiento es el principio fundamental de su cosmovisión. Alejo Carpentier¹⁰ en un ensayo titulado *Lo barroco y lo real maravilloso de Tientos y Diferencias* explica que el barroco surge cuando hay mutación y innovación y se manifiesta donde hay transformación y mutación. Por lo tanto, el barroquismo siempre está proyectado hacia delante y suele presentarse precisamente en expansión en el momento culminante de una civilización o cuando va a nacer un orden nuevo en la sociedad. Puede ser culminación, como puede ser premonición.

El reino de este mundo narra la historia de tres sublevaciones tan dramáticas que desembocan en la independencia de Haití. Desde ese entonces nace un orden nuevo en la sociedad, después de la independencia y de esa manera es una calificación y identificación del criollo cubano. En *El arpa y la sombra*, esa dimensión de cambio y movimiento se halla en la intención de la canonización de Colón para compactar la fe cristiana entre el viejo y el nuevo mundo. Sin embargo, el fracaso del proceso de la canonización refleja las ideas constituyentes y no venenosas. Por lo tanto, Alejo Carpentier logra la desmitificación de la figura humana de Colón. así surge el cambio y el movimiento al inducir a escoger por el camino de la virtud.

Otro rasgo a que Antonio Maravall¹¹ señala como característico del estilo barroco es la novedad y el gusto por lo difícil y explica también que la novedad es un elemento principal para el nacimiento del barroco por lo tanto dice que el barroco proclama, cultiva, exalta la novedad. En cuanto a la invención en la

⁹Maravall, José Antonio, *La cultura del Barroco: análisis de una estructura histórica/ José Antonio Maravall*. Edición[3ª ed. Barcelona: Ariel, 1983, págs. 360-361

¹⁰Carpentier, *Tientos y Diferencia*, pág. 110.

¹¹Maravall, Antonio., pág. 456 .

sociedad, Antonio Maravall ¹² pone de manifiesto que el interés por la novedad se traducía en verdadero entusiasmo por la invención. De ese modo, explica que en la mentalidad del español de la época barroca está la general condición de satisfacerse de todo artificio, de toda ingeniosa invención del arte humano que aparezca como novedad.

En *El reino de este mundo* trata la lucha social para alcanzar la libertad del colonialismo francés y esta lucha se manifiesta en tres revoluciones que terminaron con la independencia de Haití. Así, se observa la dimensión de la novedad típica del barroco. Se observa la búsqueda del autor por lo novedoso. Esta novela pone de manifiesto cómo los mitos del pasado suscitan revoluciones que imponen una nueva realidad y un nuevo orden en la sociedad, pues hace una definición del criollo que es de por sí barroco y el barroco nace cuando hay invención. En *El arpa y la sombra* el elemento de la novedad es esencial, por que la desmitificación de Colón manifiesta una luz que se enciende en el camino de la virtud.

2. Conclusión:

Alejo Carpentier sistematiza y oficializa lo real maravilloso como nueva realidad. Este trabajo revela qué es lo real maravilloso, una manera de interpretar la realidad que constituye una parte de la literatura universal.

Lo real maravilloso es una nueva realidad que intenta interpretar la realidad social, recurriéndose a la novedad y los elementos de cambio y movimiento por lo que se recurre a la historia como una manifestación de estos dos elementos. El plano del espacio y el tiempo es ilimitado en la elaboración de la realidad narrativa de lo real maravilloso. Eso refleja la estructura narrativa singular, de lo real maravilloso como una realidad narrativa que interpreta la realidad social. Y el autor intenta presentar los personajes que manifiestan la ideología de la sociedad que quiere interpretar.

¹²*Ibíd.*, págs. 467- 470.

De ese modo, intenta interpretar la realidad con temas sociales. Así, este estudio echó la luz sobre la manifestación de lo real maravilloso en *El reino de este mundo* por medio del cual, Alejo Carpentier sienta las bases de la nueva novela latinoamericana. La importancia de *El reino de este mundo* radica en que representa el punto de partida de la nueva novela latinoamericana que Alejo Carpentier establece sus bases dando lugar al inicio de una nueva etapa en la historia de la literatura latinoamericana y trata la libertad como deseo social. Y *El arpa y la sombra*, última obra del autor, con el tema de la desmitificación de Colón, induce a optar por el camino de la virtud. Así, la realidad se presenta con una visión insólita en función del neobarroco latinoamericano

Bibliografía

- 1- Carpentier, Alejo. *Entrevistas Alejo Carpentier* /Compilación y prólogo y notas de Virgilio López Lemus. Cuba. Letras.1985.
- 2- Carpentier, Alejo. *Tientos y Diferencias y otros ensayos.* Esplugues de Llobregat: Plaza, Janes (Barcelona), 1987.
- 3- Carpentier, Alejo. *El reino de este mundo /Alejo Carpentier, estudio preliminar por Florinda Friedmann de Goldberg.* Edición 1ª ed, 6ª reimp. Editoria. Barcelona: Edhasa, 1992.
- 4- Carpentier, Alejo. *Premio de Literatura en Lengua Castellana " Miguel de Cervantes " 1977 [colaboran en esta obra Francisco J. Díaz de Castro ... (et al.)].* Edición: [1 ed.]. Barcelona : Anthropos, 1988.
- 5- Carpentier, Alejo. *El arpa y la sombra.* Alcalá de Henares: Universidad, 1994.
- 6- Maravall, José Antonio, *La cultura del Barroco: análisis de una estructura histórica/ José Antonio Maravall.* Edición[3ª ed. Barcelona: Ariel, 1983.
- 7- Collard, Patrick. *Cómo leer a Alejo Carpentier.* Edición:1ª ed. Madrid: Júcar, 1991.